* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المُبَشِّر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان .... ١٨ سنتيما

* بالعربية *

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة نصف .... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

٤٠٥٢

* فى يوم السبت ١٢ رجب سنة ١٣١٦ * — * فى يوم السبت ٢٦ نوفمبر سنة ١٨٩٨ *

* قسم رسمى *

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٢ من نوفمبر ١٨٩٨ وقع ما يذكر فى عمالة قسنطينة

* السيد الاشهر عمار بن سديرة سمى معينا مسلما بدوار تراقلت فى بلدة سدراتة المختلطة بدلا من السيد الاشهر الاخضر بن سديرة المتوفى

* السيد طلحة عبد الرحمان بن سليمان سمى معينا مسلما لدوار اولاد زواى فى بلدة عين مليلة المختلطة بدلا من بن زاوى عبد الرحمن بن الحاج المعزول

* السيد زمورة محمد بن عيسى سمى معينا مسلما لدوار شادى فى بلدة عين القصر المختلطة بدلا من حمادى حمو بن المدنى المعزول

* صدر الامر يوم ٢٤ نفمبر ١٨٩٨ من جناب والى عموم الجزايرية بالتوليات الاتى ذكرها

* السيد بدراوى احمد بن عبد الله ولى معينا مسلما لدوار بنى محوسن فى بلدة براز المختلطة وعمالة الجزاير (منصب محدث)

* السيد عبد الصادق بن يامينة ولد قدور المعين المسلم لدوار تازقايت فى بلدة كاسين المختلطة وعمالة وهران نقل بمثل منصبه الى دوار سداوة فى البلدة المذكورة بدل السيد بوشليل المتوفى

* السيد دراوة محمد ولد جلول ولى معينا لدوار تازقايت فى بلدة كاسين المختلطة وعمالة وهران بدل السيد عبد الصادق المنتقل الى دوار سداوة

المحاكم الشرعية الاسلامية

* صدر الامر من سمو والى عموم الجزايرية يوم ١٩ نفمبر ١٨٩٨ بانتقال السيد محمد بن محمد بن سلامة الباش عدل فى وادى مزاب الى مثل منصبه فى محكمة العذاورة بدل السيد الطاهر بن الحاج على المتولى فيما سبق قاضيا على ابى سعادة

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٣ من نوفمبر ١٨٩٨ وقع ما ياتى

* السيد زيادى (الحسين بن على) العدل بمحكمة وادى الزناتى قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة عشش الصافية بدلا من السيد شنار بن على بن محمد الصغير المتوفى فى اليوم ١٦ من اكتوبر ١٨٩٨

* السيد عافرى على بن عفرى المجاز فى العدالة قد سمى عدلا بمحكمة وادى الزناتى بدلا من السيد زيادى

التحديد والتقسيم

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ من جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حاذين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ باليوم ٢١ من سبتمبر ١٨٩٥ المعين عرش يفجان من بلدة عوموم المختلطة بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور

والى عرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاذ المعين وعولت عليه فى اليوم ١٩ من اوت ١٨٩٦ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية

وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاذ واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٤ ماى ١٨٩٨

والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٢٠ من سبتمبر ١٨٩٨ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش يفجان وتقسيمه بين الدواوير

والى خريطة جملة الدواوير

والى راى ديوان الولاية فى اليوم ١١ من نوفمبر ١٨٩٨

والى مطاليب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش يفجان من بلدة عوموم المختلطة فى عمالة قسنطينة الذى مساحته نحو ٥٥٦٩ هيكتارا و٣٣ ارا قد صيرناه محدودا طبق الدلايل المذكورة فى عرض حال التحديد والتقسيم المشار اليه اعلاه

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتى اسفله ومما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار يفجان

* عدد نفوسه ٥٤٢٨ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٢١٣٧ هيكتارا و٤٠ ارا

* وللادارات البلدية من العقارات ١٨٧ هيكتارا و١٠ ارات ولها فضلا عن ذلك ٦٦٦ زيتونة متعرفة فى املاك الافراد التى مساحتها فى هذا الدوار ٣١٩٠ هيكتارا و٩٨ ارا ونصف

* وللعامة ٥٣ هيكتارا و٨٤ ارا ونصف

* والجملة ٥٥٦٩ هيكتارا و٣٣ ارا

* الفصل ٣ * قد استثنيا حسب ما هو مذكور فى عرض حال تحديد دوار يفجان ما اعتاده اهاليه من حقوق الاستغلال فى القسمين الغابيين الدومينيين المعلمين بعددى ١ و٢ اللذين مساحتهما نحو ٢١٣٧ هيكتارا و٤٠ ارا

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون بتنفيذ امرنا هذا كل منهم فيما يخصه

* حرر بالجزاير فى اليوم ٢٣ من نوفمبر ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بوسعيل *

الغاب

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ باليوم ١٧ من جولييت ١٨٧٤ المتضمن وسايل حفظ غاب الجزايرية من الحرايق واطفايها ان وقعت

واذ تبين بالبحث عقب حريقة وقعت يوم ١٣ و١٤ سبتمبر ١٨٩٧ فى غابة العوارة وطلحة الدومينية ان النار قد اضرمها عمدا اهالى مشتى سكونة من دوار بنى مزلين ببلدة صفية (عمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك الاهالى ان يجرى عليهم الضمان المشترك المقرر فى الفصلين ٥ و٦ من قانون ١٧ جولييت ١٨٧٤ المذكور اعلاه

وبعد نظرنا عروض الاحوال والتقارير والمطالب المقدمة الينا من لدن ادارة الغاب والحكم المتصرف فى المحل تبعا لراى روساء مسلمى الناحية حين استشارته اياهم

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان اهالى مشتى سكونة من دوار بنى مزلين ببلدة صفية المختلطة قد عاقبناهم تنفيذا لقاعدة الضمان المشترك بخطية معادلة لثلث جبايتهم سنة ١٨٩٧ وهو ١٧١ فرنكا و٨٣ سنتيما

* الفصل ٢ * استخلاص الخطية المذكورة يكون بواسطة ادارة الاداءات المختلفة ويقدر ما يجب ان يدفعه كل من المعاقبين على حسب مجموع جبايته ولاحظ فيها لمباشرى استخلاصها

* الفصل ٣ * قد حرمنا الرعى تحريما كليا مدة ٦ سنوات مبدوها تاريخ امرنا هذا فى ساير القطاع الغابية المحترقة

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة وادارة الجبايات المتنوعة هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج بالفرنساوية والعربية فى الجريدة الرسمية (المبشر)

* كتب فى الجزاير يوم ١٧ نفمبر ١٧٩٨

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بوسعيل *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ باليوم ١٧ من جولييت ١٨٧٤ المتضمن وسايل حفظ غاب الجزايرية من الحرايق واطفايها ان وقعت

* واذ تبين بالبحث عقب حريقة وقعت فى اليومين ١٣ و١٤ من سبتمبر ١٨٩٨ بغابة العوارة الدومينية ان النار قد اضرمها عمدا اهالى مشتى بوقرقار من بلدة ميليزيمو (عمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك الاهالى ان يجرى عليهم الضمان المشترك المقرر فى الفصلين ٥ و٦ من قانون ١٧ جولييت ١٨٧٤ المذكور اعلاه

وبعد نظرنا عروض الاحوال والتقارير والمطالب المقدمة الينا من لدن ادارة الغاب والحكم المتصرف فى المحل تبعا لراى روساء مسلمى الناحية حين استشارته اياهم

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان اهالى مشتى بوقرقار من بلدة ميليزيمو قد عاقبناهم تنفيذا لقاعدة الضمان المشترك بخطية معادلة لقدر جبايتهم سنة ١٨٩٧ وهو ٢٨١ فرنكا و٢٥ سنتيما

* الفصل ٢ * استخلاص الخطية المذكورة يكون بواسطة ادارة الاداءات المختلفة ويقدر ما يجب ان يدفعه كل من المعاقبين على حسب مجموع جبايته ولاحظ فيها لمباشرى استخلاصها

* الفصل ٣ * قد حرمنا الرعى تحريما كليا مدة ٦ سنوات مبدوها تاريخ امرنا هذا فى ساير البقاع الغابية المحترقة

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة وادارة الجبايات المتنوعة هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج بالفرنسوية والعربية فى الجريدة الرسمية (المبشر)

* كتب فى الجزاير يوم ١٧ نفمبر ١٨٩٨

وبالنيابة من الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بروسيل *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ باليوم ١٧ من جولييت ١٨٧٤ المتضمن وسايل حفظ غاب الجزايرية من الحرايق واطفايها ان وقعت

واذ تبين بالبحث عقب حريقة وقعت فى اليوم ١٤ من سبتمبر ١٨٩٧ فى غابة العوارة الدومينية ان النار قد اضرمها عمدا اهالى مشتى بوقرقار من بلدة هيليوبوليس (عمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك الاهالى ان يجرى عليهم الضمان المشترك المقرر فى الفصلين ٥ و٦ من قانون ١٧ جولييت ١٨٧٤ المذكور اعلاه

وبعد نظرنا عروض الاحوال والتقارير والمطالب المقدمة الينا من لدن ادارة الغاب والحكم المتصرف فى المحل تبعا لراى روساء مسلمى الناحية حين استشارته اياهم

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان اهالى مشتى بوقرقار من بلدة هيليوبوليس قد عاقبناهم تنفيذا لقاعدة الضمان المشترك بخطية معادلة لقدر جبايتهم سنة ١٨٩٧ وهو ١٨٢ فرنكا و٣٥ سنتيما

* الفصل ٢ * استخلاص الخطية المذكورة يكون بواسطة ادارة الاداءات المختلفة ويقدر ما يجب ان يدفعه كل من المعاقبين على حسب مجموع جبايته ولاحظ فيها لمباشرى استخلاصها

* الفصل ٣ * قد حرمنا الرعى تحريما كليا مدة ٦ سنوات مبدوها تاريخ امرنا هذا فى ساير البقاع الغابية المحترقة

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة وادارة الجبايات المتنوعة هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج بالفرنسوية والعربية فى الجريدة الرسمية (المبشر)

* كتب فى الجزاير يوم ١٧ نفمبر ١٨٩٨

وبالنيابة من الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بروسيل *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ باليوم ١٧ من جولييت ١٨٧٤ المتضمن وسايل حفظ غاب الجزايرية من الحرايق واطفايها ان وقعت

* واذ تبين بالبحث عقب حريقة وقعت يوم ١٤ سبتمبر ١٨٩٧ فى غابة العوارة الدومينية ان النار قد اضرمها عمدا اهالى مشتى زمزومة من بلدة بتى (عمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك الاهالى ان يجرى عليهم الضمان المشترك المقرر فى الفصلين ٥ و٦ من قانون ١٧ جولييت ١٨٧٤ المذكور اعلاه

وبعد نظرنا عروض الاحوال والتقارير والمطالب المقدمة الينا من لدن ادارة الغاب والحكم المتصرف فى المحل تبعا لراى روساء مسلمى الناحية حين استشارته اياهم

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان اهالى مشتى زمزومة من بلدة بتى قد عاقبناهم تنفيذا لقاعدة الضمان المشترك بخطية معادلة لقدر جبايتهم سنة ١٨٩٧ وهو ٣٩٢ فرنكا و٦٥ سنتيما

* الفصل ٢ * استخلاص الخطية المذكورة يكون بواسطة ادارة الاداءات المختلفة ويقدر ما يجب ان يدفعه كل من المعاقبين على حسب مجموع جبايته ولاحظ فيها لمباشرى استخلاصها

* الفصل ٣ * قد حرمنا الرعى تحريما كليا مدة ٦ سنوات مبدوها تاريخ امرنا هذا فى ساير البقاع الغابية المحترقة

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة وادارة الجبايات المتنوعة هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج بالفرنسوية والعربية فى الجريدة الرسمية (المبشر)

* كتب فى الجزاير يوم ١٧ نفمبر ١٨٩٨

وبالنيابة من الوالى العام امضاه كاتب الولاية العام

* بروسيل *

الحكومة الجمهورية الفرنسوية

امر دولى

* نحن رييس الدولة الجمهورية

* بعد اطلاعنا على مطاليب والى عموم الجزايرية فى منح الاذن لا عراش من عمالة وهران وهم اولاد بلاغ وجعافرة بن جعفر والجعافرة الطواهنية والمحاميد (بلدة تلاغ المختلطة) واولاد سيدى خليفة (دوار ام الدود البلدى) فى رعى ضانهم بما للدومين فى العمالة الوهرانية من الغابات التى هم اهل رعيها عادة تنجيزا للمادة الاخيرة من الفصل ٧٨ من قانون الغاب

وعلى هذا الفصل المتضمن تحريم دخول المعز والضان فى غاب الدولة ومن خالفه جرت عليه العقوبات المعينة الا ان رعى الضان فيما ذكر يسوغ الاذن فيه ببعض النواحى باصدار اوامر خصوصية من الدولة

ونظرنا الى الاخبار والاراء المقدمة من قبل ادارة الغاب والمياه

ووقوفنا على قرار وزير الفلاحة

واستثنايانا حقوق الدولة بعد ترخيصنا لتلك الاعراش فى الانتفاع بحقوقهم العادية وهى الرعى فى غاب الدومين

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * قد رخصنا للاعراش المذكورة فى رعى ضانهم فقط مدة اربع سنوات اولها غرة جنفى ١٨٩٩ فى الاقسام الغابية المحرم فيها الرعى بمقتضى نظر اعوان ادارة الغاب المحليين من غابات الدومين المسماة عين الكاهجر وبورجيتا ونعيمة ووارزلو وسعيون وسليسن وطكوكة وتوازين والتوميات وزقلة المتمعون برعى ضانهم فيها الى الان وذلك بشرط امتثالهم امتثالا تاما لما تضمنته فصول ثامن اقسام الباب الثالث من قانون الغاب والفصول ١١٨ و١١٩ و١٢٠ من الامر الملكى النظامى المورخ بغرة اوت ١٨٢٧ بان يباشروا فى الازمنة والفصول المناسبة بالدواير المعينة الاعمال التى يرى اعوان الغاب والمياه وجوبها لمنع المضرات الممكن تسببها من الرعى او اصلاحها ان وقعت

* الفصل ٢ * لايجوز الرعى الا للعدد الذى سيعينه اعوان الغاب والمياه وسيعلن به صحبة قايمات الاقسام المحرم فيها الرعى

* الفصل ٣ * يبطل هذا الاذن بمخالفة الشروط المبينة او بثبوت اضرار الرعى بنمو الغاب

* الفصل ٤ * كلفنا وزير الفلاحة بتنجيز امرنا هذا

* حرر فى باريس يوم ٢٨ من اكتوبر ١٨٩٨

رييس الجمهورية الفرنسوية

* فيليكس فور *

وبامره اعزه المولى امضاه وزير الفلاحة

* فيجير *

---

* قسم غير رسمى *

اعلام

* ان السيد البريهى ذا نيشان الحرمة حاكم عمالة الجزاير يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الاتى اسمه بعرش بنى بوطاق دوار يطاين وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك فى مكتب السيد الجوج ديبى بجرجرة فى ميشلى يوم ٢٠ من شهر دسمبر سنة ١٨٩٨ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى المعين المسلم بعرش بنى بو طاق فى اليوم المذكور وهو ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رييس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولا بد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية وكل شكاية تسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميسار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومنافضتها لدى الجوج دبى او رييس العرش المذكور وقبال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب وتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٨ نفمبر سنة ١٨٩٨

البريهى

* جيفى *

اعلام

* ان السيد البريهى ذا نيشان الحرمة حاكم عمالة الجزاير يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الاتى اسمه بعرش بنى بودرار دوار بيودرارن وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك فى مكتب السيد الجوج ديبى بجرجرة فى ميشلى يوم ٢٠ من شهر دسمبر سنة ١٨٩٨ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى المعين المسلم بعرش بنى بو درار فى اليوم المذكور وهو ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رييس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولا بد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية مما هو منصوب للامور الشرعية وكل شكاية تسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميسار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومنافضتها لدى الجوج دبى او رييس العرش المذكور وقبال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب وتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٨ نفمبر سنة ١٨٩٨

البريهى

* جيفى *

اعـــــلام

* ان السيد البريبي ذا نيشان الكرمة حاكم عمالة الجزاير يخبر ذوى الحقوق بان السيد القبرنور لم يقبل خدمة السناتوس كنصلت بى عرش بنى بودوان بتاريخ ٢٦ من شهر اوت سنة ١٨٩٢ وامر بتعيين موصوب اخر بخدمتها وانه قد وقع تحديد وتوزيع الدواير الاتى اسمها بعرش بنى بودوان دواير وريش وتقيدة وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد والقسم كصورة البلاد وغير ذلك بى مكتب السيد الحاكم ببلدة شلوق المتزجة بى لامارتين يوم ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى البرزيدان الجمعة من عرش بنى بودوان بى اليوم المذكور وهو ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ بى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يربع شكايته لدى الحاكم اورييس العرش المذكورين وله بى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٠ دسمبر ١٨٩٨ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولا بد له ان يذكر بى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها و يذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين باكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام بى الملكية بين المسلمين لان الخصام بى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية وكل شكاية تسجل بدفتر معد لذلك موسوم عليه خط يد الكميسار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى بى معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبى اورييس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٨ نوفمبر سنة ١٨٩٨

البريبي

* جيني *

امـــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيدين جلايلى بالقاسم بن الجيلالى وجلايلى العربى بن الجيلالى اولجلايلى قدور بن الجيلالى كلهم فلاحون وساكنون بدوار القوالمية دوار كمين تاقدمت كمين تيارت المتزجة الجاعلون سكناهم بمنزل السيد علوبة الجيلانى بن محمد من دوار العلايبية بدوار كمين تاقدمت المذكور اعلاه الطالبون بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض معروفة بالحمرى وبالعروبة كاينة بدوار كمين تاقدمت كمين تيارت المتزجة مساحتها تقريبا سبعة عشر هكتارا يحدها من جهة مطمر القعدة ومن جهة سهو حاسيى سلايمة ومن جهة مريرة ومن جهة رابعة خضراوى محمد بن خضرة

* فامرنا باجراء البحث من الملكية بى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيبرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد دونان المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٢ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * و يقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تيارت المتزجة وبباب دار شيخها و بقسمة بالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق و الشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق بى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدو *

امـــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد بوجيدى الميلود بالشيخ فلاح وساكن باولاد بالغ النحاتة كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنه السيد رليوا ابيار الملاك الجاعل سكناه بمنزله بسيدى ابى العباس حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ اقوالوا الموثق بسيدى ابى العباس بتاريخ اليوم ٢٦ واليوم ٢٨ من شهر ماى سنة ١٨٩٨ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض معدة للحراثة مساحتها ثلاثة وثلاثون هكتارا وخمسة وعشرون ارا كاينة بمحل المسمى بقوامزة بدوار كمين مزاورو عوش اولاد بالغ النحاتة كمين تلاغ المتزجة مرقوم عليها بى الخريطة عدد ٣ يحدها جوبا القرعة المرقوم عليها عدد ٢ وقبلة الميلود ولد على وشرقا شعبة ربيعة وغربا غابة التومية

* فامرنا باجراء البحث عن الملكية بى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٦ فيبرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد دانفل المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٩ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها و ذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة و بسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق بى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

امـــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيدين سنوسى محمد بالشادلى وبورقعة عبد القادر بن يوسف كلاهما فلاحان وساكنان باولاد بالغ النحاتة كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنهما السيد رليو ابيار الملاك الجاعل سكناه بمنزله بسيدى ابى العباس حسبما وكلاه بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ اقوالوا الموثق بسيدى ابى العباس بتاريخ اليوم ٢٦ واليوم ٢٨ من ماى سنة ١٨٩٨ المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض معدة للحراثة خالية من الحرث كاينة بالمحل المسمى بقوامزة بدوار كمين مزاورو عرش اولاد بالغ النحاتة الفارط كمين تلاغ المتزجة مساحتها خمسة وعشرون هكتارا وخمسة سبعون ارا يحدها جوبا جلول بالعابد وشرقا كميدال عين الحمار وجوبا ـ شرقا السيد رليوا

* فامرنا باجراء البحث من الملكية بى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيبرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد دانفل المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٩ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق بى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

امـــــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد قداوى نابى بن بالقاسم وبوعنانى بالرح بن بوعنانى و بوعنانى احمد ولد بوعنانى ثلاثتهم فلاحون وساكنون باولاد بالغ النحاتة المتزجة الوكيل عنهم السيد رليوا ابيار الملاك الجاعل سكناه بمنزله بسيدى ابى العباس حسبما وكلوه بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ اقوالو الموثق بسيدى ابى العباس بتاريخ اليوم ٢٦ واليوم ٢٨ من ماى سنة ١٨٩٨ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض معدة الحراثة مساحتها خمسة وسبعون هكتارا وخمسون ارا كاينة بالمحل المسمى بقوامزة بدوار كمين مزاورو عرش اولاد بالغ النحاتة الفارط كمين تلاغ المتزجة مرقوم عليها بى الخريطة عدد ٢ يحدها جوبا القرعة المرقوم عليها عدد ١ وقبلة القرعتان المرقوم عليهما عدد ٣ وعدد ٤ وشرقا كميدال عين الحمار وغربا غابة التومية

* فامرنا باجراء البحث من الملكية بى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيبرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد دانفل المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٩ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش و يلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة و بسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق بى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

امـــــر

* نحن عامل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر من السيد اورغى زروف بن محمد الفلاح بدوار حدادة بلدة سوق اهراس المتزجة المعين محل سكنه بمكتب الاستاذ زهلير النوتير بسوق اهراس يوم ١٨ نوفمبر سنة ١٨٩٨ من نيله من الحكام وثيقة ملكية العقارات الاتى ذكرها تشتمل على خمسة قطعات توجد بدوار حدادة

* القطعة الاولى تسمى طبة الواد قدر مساحتها نحو اربعين هكتارا حدودها شرقا بارض المسمى زواينية احمد بن بوبكر وهى تعرف بطبة الفادن وغربا بارض سى الحاتل بن براهيم وجنوبا بواد السافية وشمالا بالكميدال

* القطعة الثانية تسمى طبة بن ساعد قدر مساحتها نحو عشرين هكتارا حدودها شمالا بارض بونعاس حمادى بن احمد التى تسمى طبة عين عنية وغربا وشرقا بالكميدال وجنوبا بطبة الواد التى على ملك المسمى اورغى احمد

* القطعة الثالثة تسمى طبة هنشير الايمام قدر مساحتها نحو خمسة هكتارات حدودها جنوبا وشمالا بارض على بن الحاج وشرقا بالكميدال وغربا بارض صالح بن نعاس

* القطعة الرابعة تسمى مرقوب الرقيق قدر مساحتها اربعة هكتارات تقريبا حدودها جنوبا بعين عنية وشمالا بغابة الدومين وشرقا بارض صالح بن نعاس وغربا بارض على بن محمد وهاتين القطعتين متجاورتين

* القطعة الخامسة تسمى طبة هنشير الابراج قدر مساحتها تقريبا عشرة هكتارات حدودها جنوبا بالكميدال وشمالا بطبة الخاطب بن براهيم وغربا بارض شاوش مسعود بن على وشرقا بارض على بن محمد

* امرنا باجراء البحث الجزيي بى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيبرى ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد بوبرو منصور بلدة سوق اهراس المتزجة

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم ١٧ دسمبر سنة ١٨٩٨ ليشرع بمحضر من طلب البحث بى تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعى اى حق كان له فيه

* وامرنا هذا سيدرج بى ورقة المبشر عملا بالفصل السادس من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيبرى ١٨٩٧

ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكاينة بالعرش كما يعلن باللغتين الفرانصوية والعربية في محكمة شيخ بلدة سوق اهراس الممتزجة وبباب محكمة الصلح ببلدة سوق اهراس وايضا بباب محكمة المجردة

* وتلك الاعلانات والادراج يوجب على كل مدع ان ياتي بالحجج المبينة لحقوقه في العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ١٨ نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن عامل العمالة

الكاتب العام

* بطيي *

امر

* نحن عمل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر من السيد فيشار الفوتير بالقالة في حق السيد شرفة عبد الله بن الطاهر بن عبد الله الملاك الساكن ببوحجار بلدة القالة الممتزجة المعين لمحل سكنه يوم ٢٢ سبتمبر ١٨٩٨ من نيله من الحكام وثيقة ملكية على عقار عرش الاتي ذكره ثمانية قطع ترابية على خط واحد تشتمل على ارض للفلاحة وغابة توجد بدوار اولاد مسعود مشتة شيبة بالموضع المسمى ريحانة من بلدة القالة الممتزجة تعرف بالبير وطبة الحجر ومشتة طروابة ورمل فويدر ورمل سخودة ورمل ريحانة والقرون وخوميمات قدر مساحتها تقريبا عشرين هكتارا يحدها شمالا وشمالا شرقا الصالح بوابدة وغربا الكميدال وجنوبا غابة فج احمد وشرقا بغابة وكميدال

* تنبيه حيث ان ذلك البحث المعين سابقا يوم ٢٢ اكتوبر سنة ١٨٩٨ بمقتضى امرنا المورخ ٢٣ سبتمبر من السنة المذكورة لم يقع عمله

* وبعد اطلاعنا على الشهادة المورخة يوم ١٥ نوفمبر الجاري الصادرة من السيد فيشار المذكور اعلاه المتضمنة بانه قبل بتاخير ابتداء البحث المشار اليه في شهر ديسمبر الاتي

* وعلى اوامر السيد الوالي العام

* امرنا باجراء البحث الجزئي في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد بطسطي المهندس بدايرة عنابة

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم ٢٠ ديسمبر سنة ١٨٩٨ ليشرع بحضر من طلب البحث في تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعي اي حق كان له فيه

* وامرنا هذا سيدرج في ورقة المبشر مطابقا للفصل السادس من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري ١٨٩٧ ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكاينة بالعرش وثم اعلانه باللغتين الفرانصاوية والعربية يكون بمحكمة شيخ بلدة القالة الممتزجة وبباب المحكمة الصلحية من بلدة القالة وايضا بباب محكمة قاضي واد بوحجار وتلك الاعلانات والادراج يوجب على كل مدعي ان ياتي بالحجج المبينة لحقوقه في العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ٢١ نوفمبر سنة ١٨٩٨

من عامل العمالة

الكاتب العام

* بيطيي *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد اسيماط زوزاق المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٢٩ هكتارا و٥٤ ارا و٣٠ سنتيارا كاينة بالمحل المسمى بتيرس بتراب دوار كمين احيان قد ختم بتاريخ ١٢ من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تنيرة الممتزجة فترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين احيان

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٤ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

القايم مقامه

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد اسيماط زوزاق المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٧ هكتارات كاينة بالمحل المسمى بالدشرة بتراب دوار كمين احيان عرش احيان قد ختم بتاريخ ١٨ من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تنيرة فترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين احيان

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد اسيماط زوزاق المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ١٢ هكتارا و١٥ ارا و٨٠ سنتيارا كاينة بالمحل المسمى بالثميات بتراب دوار كمين احيان عرش احيان قد ختم بتاريخ ١٨ من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تنيرة فترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين احيان

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى عليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد اسيماط زوزاق المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها هكتار واحد و٥٠ ارا كاينة بالمحل المسمى بالبياضة بتراب دوار كمين احيان عرش احيان قد ختم بتاريخ ١٨ من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تنيرة فترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يدي السيد رييس جماعة دوار كمين حيان

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم بجميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد اسيماط زوزاق المهندس امين البحث في شان ارض مساحتها ٣ هكتارات و١٥ ارا و٦٠ سنتيارا كاينة بالمحل المسمى بالتافسوت بتراب دوار كمين احيان من عرش احيان قد ختم بتاريخ ١٨ من شهر نوفمبر سنة ١٨٩٨

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تنيرة فترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين احيان

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة قسنطينة

* تراه مخبرا جميع ذوي الحقوق بان عرض حال البحث من الملكية الذي باشره السيد سويواشيل قايم مقام الامين الباحث في شان عقار عرش يوجد بالموضع المسمى بلزمة من وطن دوار القصر من عرش اولاد بوعون قد تم يوم ١٢ نوفمبر سنة ١٨٩٨ ووضع في ذلك اليوم بدار رايس بلدة اولاد سلطان الممتزجة

* وترجمة عرض الحال باللسان العربي وضعت ايضا في اليوم المذكور بين يدي السيد معين دوار عين القصر الساكن بذلك الدوار

* يجوز لكل مدع ان يطلع على صورة القضية ويقيد باسفلها مقاله ومايدعيه في شان الحقوق الثابتة في العقار المشار اليه وله لذلك اجل خمسة واربعين يوما من يوم تاريخ تمام عرض الحال ووضعه

* كتب بقسنطينة يوم ١٢ نفمبر سنة ١٨٩٨

من عامل العمالة

عضو مجلس المستشار

* ادمون دور *

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* فهرسة فصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في ولعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جيدا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفقه ثمنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الدخول في جاية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)